Cinta de grabación

hawkeye

ESTA CINTA ESTÁ GRABADA EN:

AT ☐ 1¼ ☐ 3¾ ☐ 7½ ☐ 15

☐ MONOFÓNICO _____ (TRACKS)

☒ ESTEREOFÓNICO _____ (TRACKS)

SUNSET BLVD. HOLLYWOOD 28 CALIF.

PROGRAMA: HAWKEYE

CLIENTE: MATT FRACTION REV.

ARTISTA: ANNIE WU

INGENIERO: MATT HOLLINGSWORTH

	TAPE MCH. NO.:	TAPE SPEED:	C. O. NO.:

EDITADO POR: DAVID AJA DATE: REMARKS:

SPOT OR MASTER NO.	R. R. MASTER NO.	TITLE	TIME
SW/TB 416		LADO 1	
		. LUCKY	3:24
		. Código vagabundo	3:05
		. CHERRY	3:46
		. La cinta	2:33
		. La cinta (Toma 2)	2:59
		. Seis días en la vida de	3:07
		. SANDY	2:46
		. Mi moneda falsa	3:12
		. CHICAS	3:08
		Tiempo total.....	

A-SIDE MASTER

(ORIGINAL MASTER)

REMARKS:

MASTERS BY:	DATE:	STUDIO:	SEC.	ROW	BIN

P-372 3-84

Time Chart

TAPE LENGTH	SINGLE TRACK		DUAL TRACK	
	3¾ ips	7½ ips	3¾ ips	7½ ips
1200 FT.	1 hr.	30 min.	2 hr.	1 hr.
1800 FT.	1 hr. 30 min.	45 min.	3 hr.	1 hr. 30 min.
2400 FT.	2 hr.	1 hr.	4 hr.	2 hr.

AJA

MARVEL

FRACTION
WU
HOLLINGSWORTH

016

kate bishop, alias

hawkeye

es en realidad el más grande tirador conocido por el hombre.

(¿barton, quién?)

Es prácticamente un avengers.

esto es lo que ocurre cuando se dirige a l.a. y se encuentra en necesidad de un poco de dinero

→

por

matt fraction & annie wu

matt hollingsworth

colorista

chris eliopoulos

rotulador

david aja portada

→

devin lewis
asistente de editor

stephen wacker
editor

con

sana amanat
editora

kate bishop
(hawkeye)

axel alonso
editor en jefe

dan buckley
director

joe quesada
oficial creativo en jefe

alan fine
productor ejecutivo

lucky
(perro pizza)

© 2014 Marvel Character, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes que aparecen en este número, sus nombres distintivos y semejanzas conlos mismo, así como todo indicio relacionado son marcas registradas de Marvel Character, Inc. Ninguna semejanza entre alguno de los nombres, personajes, personas y/o instituciones en esta revista con alguna persona viva o muerta o institución es intencional, y cualquier similitud que pueda existir es pura coincidencia. WWW.MARVEL.COM

HABÍA UNA VEZ...

HABÍA UNA VEZ EN *LOS ANGELES*...

HABÍA UNA VEZ EN LOS ANGELES UN NIÑO TRISTE CANTANDO UNA CANCIÓN.

Y CUANDO TERMINÓ, TOCO UN ACORDE E TAN FUERTE COMO SUS PEQUEÑOS DEDOS LE DEJARÍAN.

SIGUE ESA NOTA.

INTENSIFICA CADA MICRÓFONO QUE TENGAS Y GRABA *TODO*, CADA *SEGUNDO*.

QUIERO OÍR EL AIRE *MUERTO*.

SÍ, SEÑOR.

RESONÓ DURANTE MÁS DE CUARENTA SEGUNDOS. FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE EL CHICO SE SENTIRÍA FELIZ.

HE TERMINADO.

CREO QUE HE TERMINADO.

Y ASÍ FUE.

46 AÑOS DESPUÉS Y NADIE LO HA OÍDO TOCAR OTRA NOTA.

BEEEP
HONK HONK
HONK.
BEEP
BEEP BEEP
BEEEP
HONK HONK

Y ASÍ SUCEDIÓ QUE TODO EL MUNDO EN LA 405 NO ESTABA ENOJADO ***CONMIGO*** POR, ***LITERALMENTE***, PRIMERA VEZ DESDE QUE LLEGUÉ AQUÍ.

APARENTEMENTE, EN LOS ÁNGELES NO SON DE ***COMPARTIR LA CARRETERA.***

O NADA NO ES UN COCHE.

DONDE MIRES.

AWW, HOMBRE...

HONK
BEEP
BEE
HONK
¡HEY, AMIGO!
¡HEY!
HONK
BEEP BEEP

IDO, IDO.
TODO SE HA IDO.
UH, ¿QUÉ?
¡NIÑA!
¡NIÑA!
ROBADO, TODO FUE ROBADO, SE HAN *IDO*.
TRANQUILIZASE, AMIGO ¿QUÉ SE HA IDO?
¡NIÑA! ¡TÚ!
¡HEY!
¡NO PUEDES APOYAR TU BICI EN MI--
FUE *ÉL*, AUN TRATA DE *CONSEGUIRME* LO QUE *ROBÓ* Y
SIGUE REPITIENDO LO MISMO, COMO, NUEVE PALABRAS EN DIFERENTE ORDEN, BÁSICAMENTE.
ALGUIEN LE ROBÓ ALGO Y SE HA IDO PARA SIEMPRE.
POR FAVOR, SEÑOR, ¿PUEDE AL MENOS *SALIR* DE LA LÍNEA DE PASO?
DEJE QUE LE TRAIGA UNA BOTELLA DE AGUA O--
¡¡NO!!
NO.
LO SIENTO, NO RESPETÉ SU ESPACIO PERSONAL, SEÑOR.
VAMOS DE A POCO. AYÚDEME A ENTENDER.
¿QUIÉN LE ROBÓ *QUÉ*, SEÑOR?
Y SI LO CONSIGO DE REGRESO, ¿ME *PAGARÍA*?
¿¡¿WILL BRYSON?!?

¿QUIÉN?
YO.
ÉL.
¿QUIÉN?
WILL BRYSON.
HOLA.
WRRF.
HEY.
NIÑA, ERES UN ***BEBÉ***, CHICA. ¿REALMENTE NO SABES QUIÉN ES WILL BRYSON?
ES... ¿ESTE TIPO?
ÉL ERA LOS ***SESENTA***, NIÑA.
ÉL Y SU HERMANO ***GREY***, FUERON LOS ***BRYSON BROTHERS***. Y ERAN EL SONIDO CALIFORNIA ANTES DE QUE ***HUBIERA*** UN SONIDO CALIFORNIA.
ELLOS MEZCLARON ***ARMONÍAS***, ***DOO-WOP*** Y SENSIBILIDADES WHITE ***SOUL*** CON EL TRABAJO DE PRODUCCIÓN QUE HIZO QUE SUS PEQUEÑAS CANCIONES DE AMOR ADOLESCENTE SONARAN ***ENORMES***...
PERO AL IGUAL QUE ***LOVE*** NUNCA LOGRARON SALIR DE L.A. EN UNA SOLA PIEZA, POR NO HABLAR DE LOS AÑOS SESENTA.
DROGAS, ***ENFERMEDADES*** MENTALES Y GRANDES RAREZAS ACABARON SUS CARRERAS ANTES DE EMPEZAR.
PODRÍAN HABER SIDO LOS ***BEATLES*** AMERICANOS, KATE.
¿Y ESE ERES ***TÚ***? ¿EL BEATLE AMERICANO?
SÍ, SÍ, SÍ.
BUENO, YA LLAMÉ AL NÚMERO EN SU BRAZALETE MEDICO "PERSONAL DE ENFERMERÍA" ESTÁ EN CAMINO.
SR. BRYSON SOMOS SUS MÁS GRANDES FANS.
ESPERA, NO PUEDES SOLO--
-- ¿QUÉ TE ***ROBARON***?
MI ***WISH***.
ESO ME QUEBRÓ.

"WISH" "ES SU ***OBRA MAESTRA PERDIDA***, KATE. ES LA ***GRABACIÓN*** QUE NUNCA PUDO ***TERMINAR***. ENTRARON EN SU ESTUDIO DE GRABACIÓN Y NUNCA SALIERON."

"MÚSICOS JURARÍAN HABERLA TOCADO EN ESTUDIOS ANÓNIMOS. FRAGMENTOS DE LA CINTA SE ESCABULLÍAN. SUSURROS ***EN SHOWS EN VIVO SECRETOS*** CONDUCIDOS POR ENMASCARADOS..."

"Y LA EXISTENCIA DE ALGÚN PROYECTO SISIFEANO QUE SE RUMOREABA ESTARSE PRODUCIENDO."

"Y ***PRODUCIENDO***."

"SÍ, ESE ERA MI "WISH". TENGO--

"BUENO, ***TENÍA*** COSAS GRABADAS PERO NINGUNA DE ELLAS LISTA, TODOS ***BOCETOS*** Y AHORA...

CON LA ***PRODUCCIÓN MODERNA***, ¿CIERTO? TODO HA SIDO DIGITALIZADO Y ALGUIEN ROBÓ Y FILTRÓ ALGUNOS DE LOS ARCHIVOS DIGITALES."

"AHORA TODAS ELLAS ***SALDRÁN*** Y ES ***CULPA DE MI PROPIO HERMANO***."

KNOCK. KNOCK.

ÉL SOLO TRATA DE HACERME QUEDAR MAL, TRISTE Y ***AVERGONZADO***--

UM.

¿SÍ?

CON SU PERMISO ESTAMOS AQUÍ PARA RECOGER AL ***SR. BRYSON***.

UN TAL SEÑOR ***FINCH*** AVISÓ QUE ESTABA AQUÍ

SIEMPRE FUI MEJOR QUE ÉL Y AHORA DE GREY VA A ***CASTIGARME***. SABE QUE SOY UN FRACASO Y AHORA QUIERE QUE TODOS LOS ***DEMÁS*** SEPAN--

-- LE DIRÁ A TODOS QUE NO ESTOY BIEN.

HEY--

¡HEY!

SEÑORA, POR FAVOR. TENEMOS LA SITUACIÓN CONTROLADA.

¡QUÉ DEMONIOS HACES THX-1138!

VIEJO, NO ***QUIERE*** IR, ÉL NO TIENE QUE--

¿WILL? ***¡WILL!***

SR. BRYSON, NO DEBE--

YA ESTARÁ SEDADO PARA AHORA, SEÑORA. NO HAY MOTIVO PARA GRITAR.

TODOS USTEDES SE PARECEN MUCHO A UN MONTÓN DE BOTONES DESCOLORADOS, ¿SABEN ESO?

TCH.

KATIE, POR FAVOR, CARIÑO, ***TRANQUILÍZATE***. SE VEÍAN COMO SI ESTUVIERAN A PUNTO DE ***GOLPEARTE***.

HUELO UN ***CASO***.

OKAY, AUTO-FLAGE-KATE-CIÓN -- HORA DE IR A LA BIBLIOTECA.

AK-A-TAK-A-TAK-A-TAK-A-TAK-A-TAK-A-TAK-A-TAK-A-TAK-A-TA

LAS COMPUTADORAS LO ARRUINAN TODO.

LAS COMPUTADORAS SON LO PEOR.

~*~THE BRYSON BROTHERS~*~

[BIO] [PICS 1] [PICS 2] [CLIPS]

INTERNET ES LO PEOR.

ODIO SER UNA DETECTIVE PRIVADA.

0705

HM.

DISCULPE.

¿ME PREGUNTABA SI PODRÍAN APAGAR SU FIREWALL POR UN SEGUNDO?

ESTOY TRATANDO DE DESCARGA DESDE MI CLIENTE PZP DE FILESHARE ALGO DE EVIDENCIA, PERO ENTRE ***ESO*** Y SUS CONFIGURACIONES DE SEGURIDAD, NO ESTÁ FUNCIONANDO.

¿PODRÍA AYUDARME A ROBAR ALGO DE MÚSICA DE INTER-NET?

OH *VAMOS*--

OH *VAMOS*--

-- ¡¿OTRA VEZ *TÚ*?!

¿CÓMO QUE "OTRA VEZ YO"? ¿POR QUÉ? SOY GENIAL

SOLO LA CONDENADA ENFERMERA DE ***DOWNEY*** NO LO CREE

NIÑA, ¿QUÉ ***HACES***, CAUSANDO LÍO EN UNA MALDITA ***BIBLIOTECA...?***

HICE UNA PREGUNTA MUY SIMPLE A LA MUJER QUE, EN ***TEORÍA***, SE SUPONE DEBERÍA FACILITAR LA DISPONIBILIDAD DE INFORMACIÓN Y DE REPENTE TODO EL MUNDO ERA EL ***BATERISTA*** DE METALLICA.

¿Y, POR FAVOR DIME, A QUÉ INFORMACIÓN NO TE DEJABA ACCEDER EL ***SISTEMA?***

CONOCÍ A UN TIPO CAMINANDO POR LA 405. SUPUSE QUE ERA UN VAGABUNDO Y ESTABA DESHIDRATADO.

RESULTA QUE ERA ***WILL BRYSON*** DE LOS *"BRYSON BROTHERS"* QUIENES SON, COMO, UNA BANDA DE HACE MIL AÑOS.

SOY CHELISTA. NO ESCUCHO ESAS TONTERÍAS POP.

RESULTA QUE WILL TIENE ALGUNOS PROBLEMAS MENTALES Y, QUIZÁS, DE DROGA. ME DIJO QUE SU PROPIO HERMANO HA ESTADO FILTRANDO SU ***OBRA MAESTRA PERDIDA*** EN INTERNET.

Y SIENDO ***BUENA*** Y ***SINCERA***, FUI--

MUY BIEN, YA HE OÍDO SUFICIENTE.

WILL Y GREY ***BRYSON***. OY.

QUIERO QUE TE VAYAS DE MI OFICINA, DE MI ***VIDA***, Y A ***LA MIERDA DE LOS ÁNGELES***, SRTA. BISHOP.

WILL Y GREY BRYSON SON OTRO PAR DE RATAS SURFISTAS HIPPIES QUE NO LOGRARON SALIR DE LOS ***SESENTA***.

NO DEJES QUE TE ARRASTREN CON ELLOS.

SON ***FANÁTICOS*** DE LOS TABLOIDES Y DEBERÍAS DEJARLOS EN PAZ A ***AMBOS***.

"TABLOIDE". BINGO.

... Y APARECIENDO A SU IZQUIERDA EL HOGAR HIPPIE DE LOS UNA VEZ MILLONARIOS Y ERMITAÑOS DEL ROCK AND ROLL WILL Y GREY BRYSON...

... O, COMO ERA CONOCIDO EN 1967, "LA CASA QUE EL LSD Y MEDIO MILLÓN DE DÓLARES CONSTRUYERON"...

TMI CELEBRITY HOME TOURS

DESDE EL VERANO DE LOVE, INDUSTRIES WAGES Y OBSERVADORES DE LAS CELEBRIDADES SE HAN PREGUNTADO, ¿CUÁL DE LOS UNA VEZ ABSOLUTAMENTE DECENTES BROTHERS BOYS ASESINARÁ AL OTRO P RIMERO?

YO HE PUESTO MI DINERO EN UN ASESINATO-SUICIDO EN VÍSPERAS DE NAVIDAD

¡OH, TODOS MIREN! LA CASA...

... DEL TÍO DE CHER.

LA CULTURA SERÁ LA MUERTE DE TODOS NOSOTROS.

SABEN, HAY UNA DIVERTIDA HISTORIA SOBRE EL TÍO DE CHER--

UNA VEZ, EL TIPO SE APARECIÓ EN MI **CLASE DE IMPROVISACIÓN** CON UN ARMA, ¿SÍ? ENTONCES, NOS--

HORA DE BAJAR, BUS *CORRECTO*.

HORA DEL SHOW.

ES COMO SI *MIKE BRADY* DISEÑARA *BATES MOTEL.*

SI TUVIERA QUE VIVIR AQUÍ POR 60 AÑOS, APUESTO QUE YO MISMA SERÍA UN COMPLETO SYD BARRETT PARA AHORA.

PERO LA BUENA NOTICIA ES QUE EN ESTA CASA AÚN MANTIENE UNA SEGURIDAD PRE-TATE/LABIANCA*--

-- ASÍ QUE ENTRAR ES *SIMPLE.*

*N.T. VICTIMAS DEL ASESINO CHARLES MANSON.

MIRA A ESTOS CHICOS--

-- VIENDO COMO CRECIERON, ENVEJECIERON, Y SE VOLVIERON *EXTRAÑOS*--

-- PUEDE VER COMO LOS *CINCUENTA* SE CONVIERTEN EN LOS *SESENTA.*

WOULDN'T IT BE NI--

--WHOA.

¿A.S.C.A.P.*?

ESO QUISIERAS.

¿PODEMOS *AYUDARTE?*

*N.T. AMERICAN SOCIETY OF COMPOSERS, AUTHORS AND PUBLISHERS (SOCIEDAD AMERICANA DE COMPOSITORES Y EDITORES)

¡SANTO DIOS, SON HERCULES, ICEMAN, BLACK WIDOW, GHOST RIDER Y ANGEL!

¿PERO *POR QUÉ*? ¡NO TIENE *SENTIDO*!

¿QUÉ--?

OH *VAMOS*, STEVE.

MIERDA, MIERDA, MIERDA, *MIERDA*--

OH, HEY.

UM.

¿WILL?

OH, HEY.

ASÍ QUE ESTE ES MI ESTUDIO, VIEJO... MI, UH...

NADIE ME MOLESTA AQUÍ. NUNCA JAMÁS TOCAN.

NO SÉ, TAL VEZ ES MUY RARO PARA ELLOS.

ES, UM.

¿ES UN PIANO BJÖSENDURBER SOBRE UN GRAN ESTANQUE?

NO, ES EL PIANO BJÖSENDURBER SOBRE UN GRAN ESTANQUE. FUI EL PRIMERO.

NO SÉ QUIÉN HIZO EL ESTANQUE

¿VINISTE A AYUDARME A RECUPERAR MI MÚSICA?

PORQUE SI ES ASÍ, DEBO MOSTRARTE LA ESCENA DEL CRIMEN.

Y ESTO ES...¿QUÉ?

ESTO ES ***ESO***. ESTO ES MI *"WISH"*. VINILOS DE CADA SEGUNDO, DE CADA TOMA, DE CADA SESIÓN QUE GRABÉ DESDE QUE COMENCÉ EN 1966.

UNA GRAN PARTE DE LOS SETENTA Y 1995 FUE ROBADA Y COLOCADA EN INTERNET.

NINGUNA DE LAS ETIQUETAS TIENE NADA ESCRITO. ¿CÓMO PUEDES SABER CUÁL ES CUÁL?

YO LO SÉ.

ESTE ES LA SECCIÓN DE VIENTOS FANFARRIA DEL SEGUNDO PUENTE EN *"BABY I GOT NO TIME TO RUN"*, GRABADA EL 8 DE MAYO, EN 1980.

NUESTRO PADRE, NOS GOLPEABA MUCHO, VERAS.

ERA UN TIPO DE SESIÓN. ¿CONOCES "*CARNIVAL RIDE*"? ESA PEQUEÑA GRAN BOCINA EN MEDIO, ***¡BWOMMP!***

ESE FUE ÉL. COMO SEA...

ÉL NOS METIÓ A GREY Y A MÍ EN LA MÚSICA. GREY TOMÓ LAS MEZCLAS, LA PRODUCCIÓN Y LA INGENIERÍA. FUE EL MUNDO QUE FINALMENTE PUDO CONTROLAR, ¿CIERTO?

PERO YO...

... YO IMAGINÉ UN MUNDO MEJOR, UNA NOTA A LA VEZ. ERA TODO LO QUE ***PODÍA*** HACER.

Y "*WISH*" SE SUPONÍA QUE SERÍA TODO, ¿SÍ? MI TODO. ***MI GRAN DECLARACIÓN.***

LOS SESENTA, CIERTO, OKAY, LOS SESENTA--

VINIERON ***DESPUÉS*** DE LOS CINCUENTA, ¿CIERTO? LUEGO DE LOS CUARENTA, LUEGO DE LOS MALDITOS ***MIL OCHOCIENTOS OCHENTA.***

NOS ENCENDIMOS. NUESTROS OJOS ABIERTOS. Y TENÍAMOS ***MUCHO*** QUE ***EXPIAR.***

FINALMENTE NO SENTÍAMOS ***ENAMORADOS Y ESTÁBAMOS ENAMORADOS*** Y LO ***AMAMOS*** Y EN MEDIO DE TODO ESA BELLEZA... ME DI CUENTA DE QUE TODOS HABÍAMOS HECHO TANTO MAL.

QUERÍA HACER UN DISCO QUE TUVIERA ESAS DOS IDEAS. AMOR A ESE TERRIBLE COSTO.

Y DESEÉ QUE NUNCA OLVIDÁRAMOS ESE MOMENTO DE ILUMINACIÓN.

TODO EL AMOR QUE SENTIMOS ***CUESTA.***

SR. BRYSON...

... SÉ QUE SE SUPONE QUE NO LO ***MOLESTEMOS***, PERO SU HERMANO ACTIVO LA ***ALARMA DE INTRUSOS.***

SEÑORA, TENEMOS QUE PEDIRLE QUE SE RETIRE.

¡HUPP!

ENTONCES *PÍDANLO.*

¡OH, SNAP!

NO TE HAGAS EL LISTO.

NO TE PONGAS ENGREÍDO.

LUCES *FUERA*, REVOLTOSO JOE KATE-ZIER.

BOOM.

¡YIPE!
ROMPLIÓ MI MANDÍBULA.
VEN AQUÍ--
PERDÍ MI CARJAC PERO AÚN PUEDO USAR MI ARCO--
AUN DOS DE ELLOS--
MIERDA.
DEL--
LA SACA--
GRRRAH--
UH-OH--

EN ESTE PUNTO SE CONVIERTE EN DOS HOMBRES ADULTOS, UNO CON LA MANDÍBULA ROTA Y EL OTRO CON UNA FRACTURA EN LA NARIZ, PATEANDO LA MIERDA DE UNA ADOLESCENTE.

VA TAN BIEN COMO SE PODRÍA PENSAR HASTA --

-- AWW.

GRACIAS, HOMBRE HIPPIE.

GRACIAS.

ALLÍ. TRÁIGANLA. ¿SRTA. BISHOP?

SOSTÉNGANLA *DERECHA, SECUACES.*

SRTA. BISHOP.

SRTA. BISHOP.

GRACIAS POR *REINCORPORARSE,* SRTA. BISHOP.

LO...

¿LO HIZO?

¿HICE QUÉ, SRTA. BISHOP?

¿ROBÓ LA MÚSICA DE SU HERMANO Y LA FILTRO EN INTERNET? ¿PARA DESHONRARLO, O *AVERGONZARLO*, O CONDUCIRLO A LA LOCURA DE UNA VEZ POR TODAS?

OH.

ESO.

¡CLARO QUE LO HICE!

¡TAMBIÉN FUE EL TRABAJO DE MI VIDA! ¡ÉL FUE EL TRABAJO DE MI VIDA!

CADA *HORA*, CADA *SESIÓN*-- ¿QUIÉN CREES QUE *GRABÓ* TODO ESO?

ME ARRASTRÓ *CON ÉL*. *DÉCADAS* FUI PRISIONERO DE SU *DON* INFERNAL, ASÍ QUE AHORA...

LO ESTOY ARRASTRANDO *CONMIGO*, QUERIDA

TENGO QUE IRME A LA MIERDA DE LOS ÁNGELES.

¿Y NUNCA REGRESASTE?

NOPE. SOY UN *TERRIBLE DETECTIVE.*

ERA DEMASIADO... LA TRAGEDIA DE ESOS DOS TIPOS, ENCERRADOS EN ESA LOCA CASA JUNTOS...

ERA MUY TRISTE. ¿SABES?

LOS HERMANOS SON RAROS.

Y ESTAR LOCO Y BORRACHO TODO EL TIEMPO Y SER MÁS RICO QUE DIOS NO DEBE AYUDAR MUCHO.

SÍ, MI HERMANA TAMBIÉN ES UNA VERDADERA *FIESTA*...

¿Y SI NO ESTOY HECHA PARA ESTO?

¿QUÉ, SER UN D.P.? TOMA TIEMPO, NIÑA, ES TODO. NO TODOS LOS CASOS SON EL HALCÓN MALTÉS.

NO SÉ QUÉ ES ESO.

AL *CARAJO* CON SR D.P.

DIGO L.A.

LA GENTE PUEDE SER TAN MALA CON TODOS Y AQUÍ PUEDES TOMAR EXCURSIONES EN AUTOBÚS PARA OBTENER MEJORES VISTAS DE TODO.

AW, ESO ES COSA DE NIÑOS. AQUÍ FLOTA LA INMUNDICIA, ¿VES? NO DEJES QUE ESO TE AFECTE.

ALGO SE SIENTE COMO SI EL GENIO YA SALIÓ DE LA BOTELLA.

ENTONCES PIDE UN DESEO.

50%

¿ES UNA...

... *PUTA*

BROMA??

ACTUAREN DIRECTO @ THESANDBOXCLUB

WILL BRYSON

presenta WISH

¡SOLO UNA NOCHE!

HORARIO 7:00

NO PUEDO CREERLO.
LO SÉ.
NO PUEDO CREERLO.
LO SÉ.
OKAY, LA SIGUIENTE, PODRÍAN HABERLA OÍDO EN SU E-MAIL O COMO SEA QUE FUNCIONE.
AUN ASÍ, PARTES DE ELLA,.
Y DEBERÍA HABER ALGUNAS TROMPETAS EN MEDIO, PERO HÁGANSE LA IDEA.
SE LLAMA "*BABY I GOT NO TIME TO RUN*", Y QUIERO DEDICÁRSELA A DOS PERSONAS:
MI DIFUNTO HERMANO GREY, QUIEN ESTUVO CONMIGO EN CADA PASO DEL CAMINO DE MI VIDA DE ARTISTA...
... Y A MI SÚPER HÉROE FAVORITO, QUIEN SIEMPRE LUCE GENIAL DE PURPURA...
INCREÍBLE HULK, DONDE QUIERAS QUE ESTÉS, ESTO ES PARA TI, AMIGO.
OH, *CARIÑO*--
-- NO, NO, ESTÁ BIEN, ESTOY BIEN.
ES HERMOSA.

Y POR UN SEGUNDO TODO ES PERFECTO. EL CLUB, MIS AMIGOS, MI NUEVA CIUDAD.

Y ESA...*LÁMINA* DE SONIDO CUBRIÉNDOME.

Y *TODO LO MALO* EN EL MUNDO SOLO ESFUMA Y--

TE ENCONTRÉ.

¿-- CARAJOS?

EN SERIO, ¿QUÉ CARAJOS FUE ESO?

¿KATE...?

SE ACABÓ.

FUE BUENO POR UN SEGUNDO, PERO AHORA LO SÉ--

LO *"BUENO"* SE ACABÓ.

arrow mail

DEVIN LEWIS
ASSISTANT EDITOR
SANA AMANAT
EDITOR
STEPHEN WACKER
SENIOR EDITOR
AXEL ALONSO
EDITOR IN CHIEF
JOE QUESADA
CHIEF CREATIVE OFFICER
DAN BUCKLEY
PUBLISHER
ALAN FINE
EXECUTIVE PRODUCER

Send letters to: mheroes@marvel.com
135 W 50th St, 7th Floor, New York, NY 10020 (Please mark okay to print)

Hey Hawkguys and gals! As you may notice, we've had to publish issue #16 BEFORE issue #15 due to some technical and production issues.

Marvel is in the midst of a month where we have to get two weeks of books out every week. David's work on #15's "Fun and Games" issue is taking more time than he thought, so rather than rush out a story we weren't satisfied with, we've decided to just get right to this terrifically lovely Annie Wu story.

That means I have to write this letter column from the future, so I have fired up my MacBook Helium and am ready for your worst! I AM TOMORROW!!!!

I just wanted to write to tell you how month on month Hawkeye is the absolute highlight of my pull list. Clint and Kate are, for me, amongst the best, most well-constructed comics characters I've had the pleasure to read and that's because Matt has such flair for writing naturalistic dialogue that really gives the characters a voice. David Aja's work has been absolute genius, too. I can't remember reading a comic in recent years where the art imparted quite so much into the story and how that story is read.

I thought recently that if a newbie were to ask me to recommend one comic that it would be Hawkeye without question. Then I realized that wouldn't be the smart way to do it. I'd get them to read some other decent titles from yourselves and the Distinguished Competition first and only then would I get them to pick up Hawkeye. That would give them a little perspective as to just how truly extraordinary this wonderful comic is. Thank you and keep up the good work!

John Cook,
Whitley Bay, England

Thanks, John! I can tell you from one month in the future that Hawkeye is the only comic in the wake of the first Brevoort/Cupcake Wars. So you soon won't have to make the horrible choice to give your friends other comics first.

Also, no one says "newbie" anymore. The correct term is "sherzzlatz."

Everything about this book is awesome. Literally. Everything. I don't think I've ever been this excited about a book coming out before! I just wanted to let you all know, that this is - at least for my friends and me - more than just a book.

I have met some of the most amazing people though this comic who are now my close friends and the thanks for that goes to you guys. We all never would have met if it wasn't for a mutual love of this title. They have been there for me through thick and thin for a crappy year…which thankfully ended far better than it started. They are some of the most amazing and supportive people you will ever meet, and I feel privileged that most of us will be able to go to a con together this year. Sometimes friendships can be forged in the strangest of ways and I guess around a comic book isn't that strange at all but my life would be very different if it wasn't for them.

So thank you, not just for the incredible work that you put in to make this masterpiece, but for the community it has formed around it.

Sammie La Sommer
Edinburgh, Scotland

That is great to hear, Sammie. The Hawkeye team was recently at the Thought Bubble convention in Leeds, England and we were absolutely gobsmacked by the amount of love that was out there for our little book and the community that has formed around it. It was awesome to see it first hand.

Also, here in the future you are the Earth's Queen. So please, won't you honor me with a Dukedom!?

I just bought and read Hawkeye #12 today from our comic book store and I absolutely loved it! The artwork and story line were great; I'm such a huge fan of Matt Fraction and Francesco Francavilla.

One thing I especially loved was that part of Hawkeye's backstory was included in the series. I live in Cedar Falls, and to hear my town's name in my favorite comic was enough to make me totally flip out (even if it was mentioned semi-negatively.) That's part of why Hawkeye's my favorite super hero; he reminds me that even though I come from a small town, I can do something amazing for people. Thank you so much, and keep up the good work!

Emily B.
age 16

I know exactly how you feel, Emily. One of the cool things about Marvel Comics going back for decades is when you would recognize something from the real world in the books.

I believe it was long ago Hawkeye writer Mark Gruenwald who first established that Clint was from Iowa, so Matt picked up that thread and ran with it. I spent a couple of summers in Iowa in college and it's an amazingly beautiful state. All Hawkeye fans should visit. Especially since here in the future it's the only part of America that wasn't destroyed during the Second Brevoort/Cupcake Wars.

I'm eagerly awaiting new issues, and I echo the call of "more Kate Bishop please!"

Laura Indick
New York

You bet, Laura! Annie's agreed to do an extra issue for us, so more Kate is what you are getting! And did you know that here in the future, Marvel has been renamed "Kate Bishop Komics" and this book is all we publish.

Also Cronuts are used as money here in the world of ONE MONTH LATER! So send Cronuts!!!!!

All right, Hawkgang. Just want to take a moment for a personal note before we wrap up.

This issue sadly (for me, anyway) marks my last as the editor of Hawkeye. I've been offered a new job in Marvel's animation wing, so I'll be leaving the world of comics behind to start figuring out how to bring characters like Hawkeye to kids and way-too-obsessed adults around the

world.

It's been an absolute delight to be a part of this fantastic book from its inception. This whole project started with a late night call to Fraction on my basement stairs and it's been a thrill ride ever since.

I can't say enough great things about the core Hawkeye team of Matt Fraction, David Aja, Matt Hollingsworth and Chris whose-name-I-still-can't-spell. They have done the work of their careers on this book and it's been a treat to have a front row seat for their craftsmanship and professionalism (well, except for Fraction farting Beyoncé songs constantly during meetings).

We've also been lucky enough to have had the support of breathtaking guest artists like Javier Pulido, Francesco Francavilla, Steve Lieber, Jesse Hamm and of course Annie Wu. These artists have all helped us maintain incredibly high standards on the book and I am eternally grateful.

Going forward, Hawkeye is in fine, vaguely capable hands as Sana Amanat steps in to begin taking all the credit for my work. (It's what she does best!) She's been my right hand on the book for awhile and is THE best young editor in comics (besides me, I mean! Since I'm young! RIGHT?!?!), so I suspect most readers won't know the difference.

Thanks as always to all of you, readers and comic book retailers, for all the dedication to our little book. Your commitment to the Hawkeye cause has been a powerful thing to behold. Keep it up!

And just to leave you with a bit of news... look out for the Hawkeye Annual later in 2014 as Fraction and Co. finally answer the question of what Clint was up to at the start of Hawkeye #1!

Viva Hawkeye!
Simperin' Steve
12/20/13

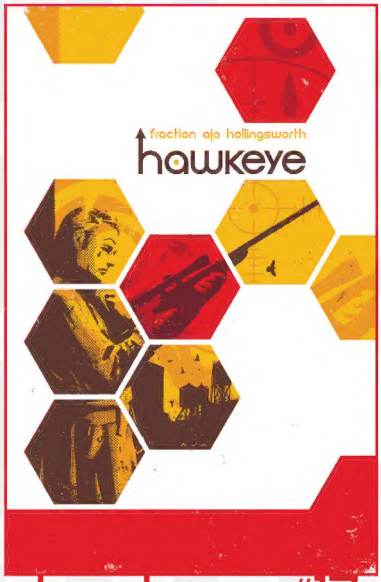
your 2014 hawkeye editorial team!

~~stephen wacker~~

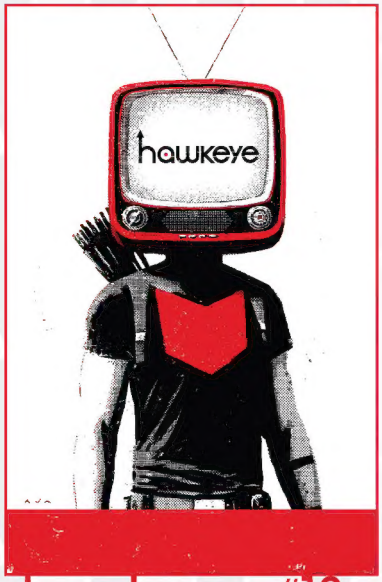
sana amanat

devin lewis

hawkeye #15



hawkeye #17



hawkeye #18

AT-KUZURI

AT CÓMICS